



**ORDRE DU JOUR  
CONSEIL MUNICIPAL  
SÉANCE DU 4 JUILLET 2017**

**LIEU :** Salle Jean-Després

**HEURE :** 19 h

**PAROLE DU MAIRE**

**PAROLE DES CONSEILLERS ET CONSEILLÈRES**

**PÉRIODE DE QUESTIONS DES CITOYENS ET CITOYENNES**

**1. ADOPTION DE L'ORDRE DU JOUR**

**1.1** **Projet numéro 108289** - Adoption de l'ordre du jour

**2. ADOPTION DU PROCÈS-VERBAL**

**2.1** **Projet numéro 108290** – Adoption du procès-verbal de la séance ordinaire du conseil municipal de la Ville de Gatineau tenue le 13 juin 2017

**3. DÉROGATIONS MINEURES ET USAGES CONDITIONNELS**

**3.1** **Projet numéro 108419** - Dérogation mineure - Installer une enseigne sur poteau - 43, rue Front - District électoral d'Aylmer - Josée Lacasse

**3.2** **Projet numéro 108440** - Dérogation mineure - Construire un abri d'auto attaché - 16, rue du Chêne-Rouge - District électoral de l'Orée du Parc - Mireille Apollon

**3.3** **Projet numéro 107007** – Dérogations mineures – Régulariser la largeur d'un accès au terrain et d'une allée d'accès – 20, rue Panorama – District électoral de Limbour – Cédric Tessier

**3.4** **Projet numéro 108485** - Usage conditionnel - Réduire la superficie minimale de plancher d'une boulangerie - 920 à 960, boulevard Maloney Ouest - District électoral de Pointe-Gatineau – Myriam Nadeau

**3.5** **Projet numéro 108434** - Dérogation mineure - Réduire la marge latérale - 5, rue Saint-Gérard - District électoral de Masson-Angers - Marc Carrière

**3.6** **Projet numéro 108494** – Usage conditionnel – Augmenter la superficie maximale de plancher d'une pharmacie – 345, rue Front – District électoral de Lucerne – Mike Duggan

**3.7** **Projet numéro 198446** – Dérogations mineures – Construire un bâtiment multifamiliale – 65, boulevard Saint-Raymond – District électoral du Parc-de-la-Montagne–Saint-Raymond – Louise Boudrias

- 4. AVIS DE PRÉSENTATION/RÈGLEMENTS D'URBANISME ET PPCMOI**
- 4.1** **Projet numéro 107799** - Avis de présentation - Règlement numéro 500-39-2017 modifiant le Règlement de plan d'urbanisme numéro 500-2005 dans le but de modifier les limites des aires de densité dans le cadre de la planification des phases 24 et 25 du développement résidentiel du projet « Village Tecumseh » - District électoral de Pointe-Gatineau - Myriam Nadeau
- 4.2** **Projet numéro 107800** – Projet de Règlement numéro 500-39-2017 modifiant le Règlement de plan d'urbanisme numéro 500-2005 dans le but de modifier les limites des aires de densité dans le cadre de la planification des phases 24 et 25 du développement résidentiel du projet « Village Tecumseh » - District électoral de Pointe-Gatineau - Myriam Nadeau
- 4.3** **Projet numéro 107801** - Avis de présentation - Règlement de concordance numéro 502-268-2017 modifiant le Règlement de zonage numéro 502-2005 - Créer la zone H-05-249 afin de réaliser les phases 24 et 25 du projet résidentiel « Village Tecumseh » - District électoral de Pointe-Gatineau - Myriam Nadeau
- 4.4** **Projet numéro 107802** - Règlement de concordance numéro 502-268-2017 modifiant le Règlement de zonage numéro 502-2005 afin de réaliser la zone H-05-249 dans le cadre du développement des phases 24 et 25 du projet résidentiel « Village Tecumseh » - District électoral de Pointe-Gatineau - Myriam Nadeau
- 4.5** **Projet numéro 108356** - Avis de présentation - Règlement numéro 502-267-2017 modifiant le Règlement de zonage numéro 502-2005 dans le but d'agrandir la zone C-04-164 à même la zone commerciale C-04-178 et à une partie de la zone résidentielle H-04-163 - District électoral du Lac-Beauchamp - Jean-François LeBlanc
- 4.6** **Projet numéro 108358** - Second projet de Règlement numéro 502-267-2017 modifiant le Règlement de zonage numéro 502-2005 dans le but d'agrandir la zone C-04-164 à même la zone commerciale C-04-178 et à une partie de la zone résidentielle H-04-163 - District électoral du Lac-Beauchamp - Jean-François LeBlanc
- 4.7** **Projet numéro 108350** - Avis de présentation - Règlement numéro 502-270-2017 modifiant le Règlement de zonage numéro 502-2005 dans le but d'augmenter le nombre maximal d'étages et créer la zone habitation H-07-133 à même une partie de la zone habitation H-07-001 autorisant certains usages commerciaux et récréatifs dans le cadre de la réalisation de la phase 3 du projet de développement « Vieux-Port » - District électoral de l'Orée-du-Parc - Mireille Apollon
- 4.8** **Projet numéro 108352** - Second projet de Règlement numéro 502-270-2017 modifiant le Règlement de zonage numéro 502-2005 dans le but d'augmenter le nombre maximal d'étages et créer la zone habitation H-07-133 à même une partie de la zone habitation H-07-001 autorisant certains usages commerciaux et récréatifs dans le cadre de la réalisation de la phase 3 du projet de développement « Vieux-Port » - District électoral de l'Orée-du-Parc - Mireille Apollon
- 4.9** **Projet numéro 108376** - Avis de présentation - Règlement numéro 502-271-2017 modifiant le Règlement de zonage numéro 502-2005 dans le but de créer la zone C-08-273 à même une partie de la zone C-08-259 et d'y autoriser les mêmes usages à l'exception des usages d'habitation, les établissements d'enseignement, les garderies ainsi que les services médicaux et de santé - Projet de développement du quartier Zibi - District électoral de Hull-Wright - Denise Laferrière
- 4.10** **Projet numéro 108378** - Projet de règlement numéro 502-271-2017 modifiant le Règlement de zonage numéro 502-2005 dans le but de créer la zone C-08-273 à même une partie de la zone C-08-259 et d'y autoriser les mêmes usages à l'exception des usages d'habitation, les établissements d'enseignement, les garderies ainsi que les services médicaux et de santé - Projet de développement du quartier Zibi - District électoral de Hull-Wright - Denise Laferrière

**4. AVIS DE PRÉSENTATION/RÈGLEMENTS D'URBANISME ET PPCMOI (suite)**

- 4.11** **Projet numéro 108524** - Avis de présentation – Règlement numéro 502-273-2017 modifiant le Règlement de zonage numéro 502-2005 dans le but de modifier les limites de certaines zones, réduire le nombre de logements par bâtiment ainsi que la hauteur minimale des bâtiments dans le cadre du développement des phases 7 et 8 du projet de développement « Quartier Connaught » - District électoral de Deschênes – Richard M. Bégin
- 4.12** **Projet numéro 108525** - Projet de Règlement numéro 502-273-2017 modifiant le Règlement de zonage numéro 502-2005 dans le but de modifier les limites de certaines zones, réduire le nombre de logements par bâtiment ainsi que la hauteur minimale des bâtiments dans le cadre du développement des phases 7 et 8 du projet de développement « Quartier Connaught » - District électoral de Deschênes – Richard M. Bégin
- 4.13** **Projet numéro 107727** - PPCMOI - Autoriser la vente d'alcool et un bar spectacle - 321, rue Main - District électoral du Lac-Beauchamp - Jean-François LeBlanc
- 4.14** **Projet numéro 108347** - Seconde résolution - PPCMOI - Convertir un duplex en résidence d'hébergement supervisée - 105, rue des Conifères - District électoral du Plateau – Maxime Tremblay
- 4.15** **Projet numéro 108354** - Seconde résolution - PPCMOI - Construire une clinique médicale - 444, boulevard de l'Hôpital - District électoral du Versant - Daniel Champagne
- 4.16** **Projet numéro 108361** - Adoption finale - PPCMOI - Autoriser un gîte touristique dans une habitation unifamiliale - 912, chemin d'Aylmer - District électoral de Deschênes – Richard M. Bégin
- 4.17** **Projet numéro 107962** - Adoption finale - PPCMOI - Construire un nouveau bâtiment résidentiel - 330, boulevard d'Europe - District électoral du Plateau - Maxime Tremblay
- 4.18** **Projet numéro 108363** - Adoption finale - PPCMOI - Autoriser un centre de services multidisciplinaires relié à la santé - 380, boulevard Saint-Raymond - District électoral du Manoir-des-Trembles–Val-Tétreau - Jocelyn Blondin
- 4.19** **Projet numéro 108365** - Adoption finale - PPCMOI - Convertir une habitation unifamiliale en triplex et réduire la superficie minimale d'un matériau de revêtement extérieur - 152, rue Bisson - District électoral du Parc-de-la-Montagne–Saint-Raymond - Louise Boudrias

**5. AVIS DE PRÉSENTATION**

- 5.1** **Projet numéro 102610** - Avis de présentation - Règlement numéro 489-1-2017 modifiant le Règlement numéro 489-2008 dans le but d'augmenter la dépense et l'emprunt de 260 000 \$ et de modifier la nature des travaux et la répartition des dépenses entre les bassins de taxation afin de payer la quote-part municipale pour l'enfouissement et le déplacement des réseaux d'utilités publiques devant desservir le projet Domaine des Vignobles II, phases 18, 19 et 20 – District électoral de Deschênes - Richard M. Bégin

**6. RÈGLEMENTS**

- 6.1** **Projet numéro 108367** - Règlement numéro 502-269-2017 modifiant le Règlement de zonage numéro 502-2005 - Autoriser des usages de commerces et agrandir une zone commerciale à même une zone habitation - 149, chemin de la Savane - District électoral de Pointe-Gatineau – Myriam Nadeau
- 6.2** **Projet numéro 108530 --> CE** – Règlement numéro 815-2017 autorisant une dépense et un emprunt de 2 000 000 \$ pour réaliser les travaux de réaménagement du 2e étage au 100, rue d'Edmonton du secteur Hull – District électoral du Parc-de-la-Montagne–Saint-Raymond – Louise Boudrias

**7. DIRECTION GÉNÉRALE****8. BUREAU DES GRANDS PROJETS****9. SERVICE DE L'URBANISME ET DU DÉVELOPPEMENT DURABLE**

- 9.1** **Projet numéro 108248** - Demande à la Commission de la protection du territoire agricole du Québec - Autoriser la vente d'une partie du lot 1 372 809 du cadastre du Québec - Installer un verger - 307, chemin Proulx - District électoral de la Rivière-Blanche - Jean Lessard
- 9.2** **Projet numéro 108442** - Patrimoine - Installer une plaque commémorative - 23, rue Hanson - District électoral Hull-Wright - Denise Laferrière
- 9.3** **Projet numéro 108451** - Patrimoine - 156, rue de l'Épée - District électoral du Carrefour-de-l'Hôpital - Gilles Carpentier
- 9.4** **Projet numéro 108448** – Patrimoine – Remplacer une porte extérieure et des fenêtres – 135, rue Wright – District électoral de Hull-Wright – Denise Laferrière
- 9.5** **Projet numéro 108417** - PIIA - Installer une enseigne sur poteau - 43, rue Front – District électoral d'Aylmer - Josée Lacasse
- 9.6** **Projet numéro 108492** – PIIA – Modifier un plan d'implantation et d'intégration architecturale – 2-22, rue de l'horizon – District électoral du Plateau – Maxime Tremblay
- 9.7** **Projet numéro 108456** - PIIA - Installer des auvents - 315, boulevard Saint-Joseph – District électoral du Parc-de-la-Montagne–Saint-Raymond - Louise Boudrias
- 9.8** **Projet numéro 108454** - PIIA - Installer des enseignes sur mur et sur poteau - 199, rue Montcalm - District électoral de Hull-Wright - Denise Laferrière
- 9.9** **Projet numéro 108435** - PIIA - Remplacer des portes extérieures, fenêtres et matériaux de revêtement - 11, rue Garneau - District électoral de Hull-Wright - Denise Laferrière
- 9.10** **Projet numéro 108420** - PIIA - Rénover une façade principale - 27, boulevard Gréber – District électoral de Pointe-Gatineau - Myriam Nadeau
- 9.11** **Projet numéro 108478** - PIIA - Modifier un projet d'intervention dans un grand ensemble commercial régional - 920 à 960, boulevard Maloney Ouest - District électoral de Pointe-Gatineau - Myriam Nadeau
- 9.12** **Projet numéro 108471** - PIIA - Remplacer des fenêtres, matériaux de revêtement extérieur et toiture - 455, boulevard de l'Hôpital - District électoral du Carrefour-de-l'Hôpital – Gilles Carpentier
- 9.13** **Projet numéro 108476** - Modification PIIA antérieur - 67 à 175, rue de la Galère – District électoral de la Rivière-Blanche - Jean Lessard
- 9.14** **Projet numéro 108432** - PIIA - Remplacer des matériaux de revêtement extérieur et construire un abri d'auto attaché - 5, rue Saint-Gérard - District électoral de Masson-Angers - Marc Carrière
- 9.15** **Projet numéro** --> **CES** - Approbation de fonds dans le cadre du Règlement numéro 782-2015 décrétant un programme de réhabilitation environnementale des friches industrielles d'une partie de son centre-ville - District électoral de Hull-Wright - Denise Laferrière

**9. SERVICE DE L'URBANISME ET DU DÉVELOPPEMENT DURABLE (suite)**

- 9.16** **Projet numéro** --> **CES** - Participation financière pour la réalisation de plans de déplacements scolaires et de plans locaux de déplacements pour les écoles du Parc-de-la-Montagne, de la Traversée, de la Forêt, Sacré-Cœur, aux Quatre-Vents, du Ruisseau, Saint-Michel, Saint-Laurent et du Boisé - 9 750 \$ - Districts électoraux du Parc-de-la-Montagne–Saint-Raymond, du Lac-Beauchamp, de Lucerne, de Masson-Angers, de Buckingham – Louise Boudrias, Jean-François LeBlanc, Mike Duggan, Marc Carrière et Martin Lajeunesse
- 9.17** **Projet numéro** --> **CES** - Travaux de concordance au Schéma d'aménagement et de développement numéro 2050-2016

**10. SERVICE DES INFRASTRUCTURES**

- 10.1** **Projet numéro 108430** - Modification à la Politique sur les mesures de modération de la circulation
- 10.2** **Projet numéro** --> **CES** - Entente et requête - Desserte - Services municipaux - Projet résidentiel Terrasse de l'Émerald, phase 4 - District électoral de Deschênes - Richard M. Bégin
- 10.3** **Projet numéro** --> **CES** - Entente et requête - Desserte - Services municipaux – Projet résidentiel Place du Musée, phases 9 et 10 - District électoral du Plateau – Maxime Tremblay
- 10.4** **Projet numéro** --> **CES** - Entente et requête - Desserte - Services municipaux – Projet résidentiel intégré Le Havre - District électoral de la Rivière-Blanche - Jean Lessard
- 10.5** **Projet numéro 108531** --> **CE** - Amendement à l'entente approuvée le 25 août 2015 pour le projet Plateau du Parc, phase 12B - Surdimensionnement du boulevard des Grives – District électoral du Plateau - Maxime Tremblay

**11. SERVICE DE L'ENVIRONNEMENT**

- 11.1** **Projet numéro** --> **CES** – Bilan de l'eau 2016 de la Stratégie québécoise d'économie d'eau potable
- 11.2** **Projet numéro** --> **CES** - Partenariat 2016-2020 avec la Chaire de recherche en valorisation des matières résiduelles de Polytechnique Montréal

**12. SERVICE DES BIENS IMMOBILIERS**

- 12.1** **Projet numéro** --> **CES** - Vente de gré à gré du lot 6 050 646 du cadastre du Québec - Commission scolaire des Portages-de-l'Outaouais - District électoral de Lucerne - Mike Duggan

**13. SERVICE DES TRAVAUX PUBLICS**

- 13.1** **Projet numéro** --> **CES** - Approbation du protocole d'entente intermunicipale entre la Ville de Gatineau et la Municipalité de Cantley sur l'entretien et les travaux d'amélioration du chemin Taché, une partie du 6<sup>e</sup> rang et de l'avenue Gatineau

**14. SERVICE LOISIRS, SPORTS ET DÉVELOPPEMENT DES COMMUNAUTÉS**

- 14.1** **Projet numéro 107878** - Autorisation de barrages routiers - Levée de fonds - 9 septembre, 7 octobre, 4 et 25 novembre 2017
- 14.2** **Projet numéro** --> **CES** - Modification à la résolution numéro CM-2015-492 du 7 juillet 2015 - Autorisation de dépôts des projets d'infrastructures admissibles au Programme d'infrastructures Québec-Municipalités - Municipalités amie des aînés - Appel de projets 2015
- 14.3** **Projet numéro** --> **CES** – Bilan 2016 et Plan d'action intégré triennal 2017-2019 – Famille, Municipalité amie des aînés et Accessibilité universelle
- 14.4** **Projet numéro 108532** --> **CE** - Participation de la Commission jeunesse au projet de recherche du Centre interdisciplinaire de recherche sur la citoyenneté et les minorités de l'Université d'Ottawa et autorisation à verser une contribution financière de 500 \$ à l'université
- 14.5** **Projet numéro 108533** --> **CE** - Protocole d'entente entre la Ville et l'Association de soccer de Gatineau - Lignage des terrains de soccer pour l'année 2017
- 14.6** **Projet numéro 108534** --> **CE** - Entente avec la Table des aînés de Gatineau pour la mise en œuvre du projet Entoure-Toit

**15. SERVICE DES ARTS, DE LA CULTURE ET DES LETTRES**

- 15.1** **Projet numéro** --> **CES** - Programme de soutien aux événements sportifs – Subventions inférieures à 30 000 \$

**16. SERVICE DE POLICE****17. SERVICE DE SÉCURITÉ INCENDIE**

- 17.1** **Projet numéro 108416** --> **CE** - Appel d'intérêt - 2016 SP 175 - Processus d'homologation - Fourniture d'équipements de protection personnelle et individuelle

**18. SERVICE DES RESSOURCES HUMAINES**

- 18.1** **Projet numéro** --> **CES** - Modifications à la structure organisationnelle - Service de police
- 18.2** **Projet numéro** --> **CES** – Modifications à la structure organisationnelle – Service des loisirs, des sports et du développement des communautés

**19. SERVICE DES FINANCES**

- 19.1** **Projet numéro** --> **CES** - Virement budgétaire suite au dépôt du rapport semestriel du trésorier
- 19.2** **Projet numéro** --> **CES** - Appropriation des sommes nécessaires pour réaliser des travaux de construction d'un aréna de 4 000 places et trois glaces communautaires
- 19.3** **Projet numéro** --> **CES** - Règlement numéro 741-1-2017 abrogeant le Règlement numéro 741-2013 autorisant une dépense et un emprunt de 26 500 000 \$ pour réaliser des travaux de conception et de construction du centre multifonctionnel, lequel emprunt sera assumé entièrement par le ministère des Affaires municipales et de l'Occupation du territoire

**19. SERVICE DES FINANCES (suite)**

**19.4 Projet numéro** -> **CES** - Règlement numéro 811-2017 autorisant une dépense et un emprunt de 26 500 000 \$ pour réaliser des travaux de construction d'un aréna de 4 000 places et trois glaces communautaires, lequel emprunt sera assumé entièrement par le ministère des Affaires municipales et de l'Occupation du territoire

**19.5 Projet numéro** --> **CES** - Règlement numéro 812-2017 autorisant une dépense et un emprunt de 25 000 000 \$ pour effectuer divers travaux d'infrastructures municipales afférentes à la réalisation d'un aréna de 4 000 places et trois glaces communautaires

**20. SERVICE DU GREFFE****21. SERVICES JURIDIQUES****22. SERVICE D'ÉVALUATION****23. SERVICE DE L'INFORMATIQUE****24. SERVICE DES COMMUNICATIONS****25. CENTRES DE SERVICES**

**25.1 Projet numéro** --> **CES** - Subvention de 1 000 \$ - Commission scolaire des Portages-de-l'Outaouais - Aménagement de la cour de l'école internationale du Village (immeubles Limoges et Saint-Paul) - District électoral de Lucerne - Mike Duggan

**25.2 Projet numéro** --> **CES** - Signature du protocole d'entente entre la Ville de Gatineau et l'Association des gens d'affaires et professionnels du Vieux-Gatineau pour le financement de deux projets d'aménagement sur la rue Main et la place du Marché Notre-Dame - Revitalisation urbaine intégrée du Vieux-Gatineau

**25.3 Projet numéro** --> **CES** - Signature d'un protocole d'entente entre la Ville de Gatineau et Bâisseurs d'avenir pour le financement d'un projet de construction d'une pergola dans le parc Sanscartier - Revitalisation urbaine intégrée du Vieux-Gatineau

**25.4 Projet numéro** - -> **CES** - Signature d'un protocole d'entente entre la Ville de Gatineau et le Comité de vie de quartier du Vieux-Gatineau pour le financement du Programme de vélos communautaires - Revitalisation urbaine intégrée du Vieux-Gatineau

**25.5 Projet numéro** --> **CES** - Signature d'un protocole d'entente entre la Ville de Gatineau et le Comité de vie de quartier du Vieux-Gatineau pour le financement du réaménagement du jardin communautaire du parc Sanscartier - Revitalisation urbaine intégrée du Vieux-Gatineau

**25.6 Projet numéro** - -> **CES** – Amendement au protocole d'entente amené entre la Ville de Gatineau et la Société Place des festivals

**26. DIVERS**

**26.1 Projet numéro 108527** – Demande au ministère des Transports, de la Mobilité et de l'Électrification des transports – Installation de mesures temporaires d'atténuation de vitesse à l'intersection du boulevard Lorrain et des rues de Chambord et Blanchette –District électoral de Bellevue – Sylvie Goneau

**26.2 Projet numéro 108539** – Demande à la vérificatrice générale de procéder à un examen de conformité des actions du Bureau de l'Ombudsman relativement à son rôle, ses responsabilités et son mandat

**26.3 Projet numéro** - **CES** – Adoption du Cadre financier du Plan stratégique de développement économique de la Ville de Gatineau 2017-2020

**27. AJOUTS****28. DÉPÔT DES RAPPORTS DES COMMISSIONS ET COMITÉS**

- 28.1 Correspondance numéro 108153** - Procès-verbal de la réunion du Comité consultatif d'urbanisme tenue le 27 avril 2017
- 28.2 Correspondance numéro 108394** - Procès-verbal de la réunion du Comité consultatif d'urbanisme tenue le 29 mai 2017
- 28.3 Correspondance numéro 108254** - Procès-verbal de la réunion de la Commission des arts, de la culture, des lettres et du patrimoine tenue le 20 mars 2017
- 28.4 Correspondance numéro 108154** - Procès-verbal de la réunion du Comité sur les demandes de démolition tenue le 20 mars 2017
- 28.5 Correspondance numéro 108397** - Procès-verbal de la réunion du Comité sur les demandes de démolition tenue le 29 mai 2017
- 28.6 Correspondance numéro 108146** – Procès-verbal de la réunion de la Commission consultative sur l'environnement et le développement durable tenue le 6 avril 2017
- 28.7 Correspondance numéro 108357** – Procès-verbal de la réunion du Comité consultatif agricole tenue le 1<sup>er</sup> mai 2017

**29. DÉPÔT DE DOCUMENTS**

- 29.1 Correspondance numéro 107919** - Dépôt de la liste des contrats prévus en vertu de l'article 477.3 de la Loi sur les cités et villes pour la période du 1<sup>er</sup> au 28 février 2017
- 29.2 Correspondance numéro 108301** - Autorisation de dépenser en cas de force majeure en vertu de l'article 573.2 de la Loi sur les cités et villes et de l'article 6.2 de l'annexe B de la Charte de la Ville de Gatineau par monsieur le maire Maxime Pedneaud-Jobin
- 29.3 Correspondante numéro 108510** - Dépôt des procès-verbaux des séances ordinaires du comité exécutif de la Ville de Gatineau tenues les 24 et 31 mai et 7 et 14 juin 2017 ainsi que la séance spéciale du 13 juin 2017

**30. PROCLAMATION****31. LEVÉE DE LA SÉANCE**

- 31.1 Projet numéro 108346** - Levée de la séance

**Note :** Les documents se rattachant aux sujets mentionnés ci-dessus ont été remis aux membres du conseil conformément à la loi.

*La prochaine séance du conseil municipal aura lieu le 29 août 2017 à 19 h à la Maison du citoyen située au 25, rue Laurier, Gatineau.*